



Reverend Carla E. Roland Guzmán, PhD
Rector

February 22, 2022

Dear friends in Christ,

It is hard to believe that it was during Lent in 2020 that we had to close the church for in-person worship because of the Covid-19 pandemic. This reality makes meaningful the fact that we are expecting to have our Lenten season in person in 2022. Praise be to God for this grace.

One of the most challenging aspects of the pandemic has been the isolation from community. Being in community has taken new dimension and the loss of others. We have always known Lent as a penitential season, which is true, but I also like to think of it as an intentional season. What do we/you need to be intentional about this year? Perhaps, looking at this from the point of view of the mission of the church is helpful. "The mission of the Church is to restore all people to unity with God and each other in Christ" (BCP, 855). To me this means working on our relationship with God and one another; working on reconciling where reconciling is needed; working toward strengthening and growth of relationships. A daily practice of conversation with God is also a good start.

For us as "SMST" we can work on our relationship with God and one another during communal worship and prayer. I invite everyone to make an intention to attend worship this Lent in person and/or online. It is during worship that we can pray for one another and build our relationships. I encourage those that are vaccinated to attend in person and continue to get comfortable with being in more public settings. Given the small size of our community, I am confident that we can do this safely in our sanctuary and Parish Hall, and as the weather warms this coming spring, we can also gather outdoors.

Here is an **upcoming schedule** – all worship in person and online.

March 2 – **Ash Wednesday** at 6 p.m.

Sundays in Lent at 10:30 a.m.

Lent I – Great Litany

Lent II – Decalogue

Lent III-V – Penitential Order

Palm Sunday – April 10

Holy Week

Maundy Thursday – April 14 – 6 p.m.

Good Friday – April 15 – 6 p.m.

Easter Vigil – April 16 – 7 p.m.

First Sundays: Healing Sundays – March 6 and April 3

Third Sundays: Catechetical Sundays – March 20

Baptisms are offered on April 16 during the Easter Vigil (4/16). To sign-up, please speak to Mo. Carla before March 27th. The next opportunity will be at Pentecost on June 5.

I look forward to seeing you all soon and please know that you are all in my prayers. "And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus" (Philippians 4:7).

In Christ, *Mo. Carla*

Episcopal Church of Saint Matthew and Saint Timothy
Iglesia Episcopal de San Mateo y San Timoteo
26 West 84th Street
New York, New York 10024

Office Phone Number: 212-362-6750

Mo. Carla: Rector@smstchurch.org

Administration (Paul): Operations@smstchurch.org

Facilities (Chris-Interim): Facilities@smstchurch.org

Evangelism (Santana): Evangelism@smstchurch.org

Music (Jae): Music@smstchurch.org

rector@smstchurch.org
(212) 362-6750
FAX (212) 787-6196
www.smstchurch.org



Reverend Carla E. Roland Guzmán, PhD
Rector

22 de febrero de 2022

Querida familia en Cristo,

Es difícil creer que fue durante la Cuaresma de 2020 que tuvimos que cerrar la iglesia para el culto en persona debido a la pandemia de Covid-19. Esta realidad hace significativo el hecho de que esperamos tener nuestra temporada de Cuaresma en persona en 2022. Alabemos a Dios por esta gracia.

Uno de los aspectos más desafiantes de la pandemia ha sido el aislamiento de la comunidad. El estar en comunidad ha tomado una nueva dimensión y ha perdido otras. Siempre hemos conocido a la Cuaresma como un tiempo penitencial, lo cual es cierto, pero también me gusta pensar que es un tiempo intencional. ¿En qué debo/debemos ser intencional este año? Tal vez sea útil mirar esto desde el punto de vista de la misión de la iglesia. "La misión de la Iglesia es restaurar a todos los pueblos a la unión con Dios y unos con otros en Cristo." (LOC, 747). Para mí esto significa trabajar en nuestra relación con Dios y con las demás personas; trabajando en la reconciliación donde se necesita la reconciliación; trabajando hacia el fortalecimiento y el crecimiento relacional. Una práctica diaria de conversación con Dios también es un buen comienzo.

Como comunidad de "SMST", podemos trabajar en nuestra relación con Dios y entre nosotros/as durante la adoración y la oración comunitaria. Invito a todos a hacer la intención de asistir al culto esta Cuaresma en persona y/o en línea. Es durante la adoración que podemos orar unos/as por otros/as y construir nuestras relaciones. Animo a aquellos/as que están vacunados a que asistan en persona y sigan sintiéndose cómodos estando en lugares más públicos. Dado el pequeño tamaño de nuestra comunidad, confío en que podemos hacer esto de manera segura en nuestro santuario y Salón Parroquial, y a medida que el clima sea más cálido según se acerca la primavera, también podremos reunirnos al aire libre.

Horario de Cuaresma (en persona y en línea)

2 de marzo – **Miércoles de Cenizas** at 6 p.m.

Domingos en Cuaresma at 10:30 a.m.

Cuaresma I – Gran Letanía

Cuaresma II – Decálogo

Cuaresma III-V – Orden Penitencial

Domingo de Ramos – April 10

Semana Santa

Jueves Santo – abril 14 – 6 p.m.

Viernes Santo – abril 15 – 6 p.m.

Vigilia Pascual – abril 16 – 7 p.m.

First Sundays – Healing Sundays – March 6 and April 3

Third Sundays – Catechetical Sundays – March 20

Bautismos se ofrecen durante la Vigilia Pascual (4/16). Para inscribirse, hable con Madre Carla antes del 27 de marzo. La próxima oportunidad es Pentecostés el 5 de junio.

Anhelo verles pronto y sepan que siempre están en mis oraciones. "Dios les dará su paz, que es más grande de lo que el hombre puede entender; y esta paz cuidará sus corazones y sus pensamientos por medio de Cristo Jesús." (Fil. 4:7)

En Cristo, *Mo. Carla*

Episcopal Church of Saint Matthew and Saint Timothy
Iglesia Episcopal de San Mateo y San Timoteo
26 West 84th Street
New York, New York 10024

Office Phone Number: 212-362-6750

Mo. Carla: Rector@smstchurch.org

Administration (Paul): Operations@smstchurch.org

Facilities (Chris-Interim): Facilities@smstchurch.org

Evangelism (Santana): Evangelism@smstchurch.org

Music (Jae): Music@smstchurch.org

rector@smstchurch.org

(212) 362-6750

FAX (212) 787-6196

www.smstchurch.org